

Distr.: Restricted  
27 January 2011  
English  
Original: English and Russian  
English and Russian only

---

## **Working Party on Inland Water Transport**

### **Working Party on the Standardization of Technical and Safety Requirements in Inland Navigation**

#### **Thirty-eighth session**

Geneva, 16–18 February 2011

Item 7 of the provisional agenda

#### **Resolution No. 61, Recommendations on Harmonized Europe-Wide Technical Requirements for Inland Navigation Vessels**

### **Report on the meeting of the Group of Volunteers on Resolution No. 61 on 7-9 December 2010**

#### **Submitted by the Group of Volunteers on Resolution No. 61**

#### *Note by the secretariat*

1. At its thirty-seventh session the Working Party on the Standardization of Technical and Safety Requirements in Inland Navigation (SC.3/WP.3) asked the Group of Volunteer experts on Resolution No. 61 (hereafter, the Group of Volunteers) to continue the work on the further development of Resolution No. 61 and, in particular:

a) To study the proposal of Austria on amendments to Chapter 1–2 “Definitions” (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2010/3) in light of the comments received from Governments (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2010/16 and Add.1) and to prepare the advanced proposal for the consideration by SC.3/WP.3 (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/74, para. 23);

b) To finalize special provisions applicable to river-sea navigation vessels;

c) To study the proposal to elaborate pan-European requirements to navigation computer requirements, presented by the Russian Federation (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2010/10).

2. Presented below is the report on the 3<sup>rd</sup> meeting of the Group of Volunteers, which took place in Moscow on 7-9 December 2010. The Working Party may wish to take note of the recommendations by the group and issue further instructions, if appropriate.

## **Minutes of the third meeting of the Group of volunteers on Resolution No. 61**

### **I. Introduction**

1. The third meeting of the Group of Volunteers was held on December 7th – 9th, 2010 in Moscow. The following experts took part in the meeting:

- Mr. Willem Zondag, Consultant, the Netherlands
- Mr. Karol Anda, Chief Engineer of the Danube Commission secretariat, Slovakia.
- Mr. Andrzej Jarosz, Polish Register of Shipping, Poland
- Mr. Valery Ogarkov, Russian River Register, the Russian Federation
- Mrs. Victoria Ivanova, Russian River Register, the Russian Federation
- Mr. Valery Lobastov, Russian River Register, the Russian Federation.

2. The meeting was chaired by Mr. Willem Zondag.

3. The members of the Group were welcomed by Mrs. Anna Isayeva, Vice Director of the Department of State Policy in the sphere of Maritime and River Transport of the Ministry of Transport of the Russian Federation and Mr. Evgeny Trunin, General Director of the Russian River Register.

4. The group adopted the following agenda:

1. Opening of the meeting and adoption of the agenda.
2. Discussion of 2<sup>nd</sup> draft Chapter 20B on Special provisions applicable to river-sea navigation vessels
3. Discussion of proposals for amending Chapter 1–2 Definitions
4. Requirements to navigation computers
5. Discussion of proposals of ATENA on amending Directive 2006/87/EC, submitted at 37<sup>th</sup> session of SC.3/WP.3
6. Requirements for Passenger Vessels also suited for carrying Persons with reduced mobility
7. Planning of further work of the Group of Volunteers.

### **II. Discussion of 2<sup>nd</sup> draft Chapter 20B, Special provisions applicable to river-sea navigation vessels**

*Documentation:* ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2010/6 and Add. 1

5. The Group discussed the 2<sup>nd</sup> draft of Chapter 20B and decided as follows:

a) It was agreed to prepare the third draft of Chapter 20B on the basis of the comments of the members of the Group. It was mentioned that the 3<sup>rd</sup> draft shall be restructured in order to fit in the system used in Resolution No. 61.

b) The Group decided to finalize the draft Chapter 20B on its next meeting in March 2011.

### **III. Discussion of proposals for amending Chapter 1-2 Definitions**

*Documentation:* ECE/TRANS/SC.3/172, Amend.1 and Amend.2, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2010/3, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2010/16 and Add.1

6. The Group supports the idea to harmonize the definitions in Resolution No. 61 with those used in Directive 2006/87/EC. Since the existing definitions and terms are used in the text of Resolution No. 61, this work should be carried out together with the harmonization of these terms in the relevant Chapters. The Group decided to include this item into its further work.

### **IV. Requirements to navigation computers**

*Documentation:* ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2010/10

7. The Group discussed and finished the proposal of the Russian Federation and prepared it to be introduced as Section 7-3A. The draft proposal is presented in the annex.

### **V. Discussion of proposals of ATENA on amending Directive 2006/87/EC, submitted at 37th session of SC.3/WP.3.**

8. With regard to ATENA paper the Group expressed to have understanding as regards to the reasons for the ATENA proposals, but that it should not enter in the sphere of the Directive. Furthermore it was mentioned that for specific subjects and certain zones and areas, the Directive allows the competent authorities to grant derogations. Within the context of harmonization of the technical requirements for passenger vessels the subjects could be further discussed after having received information from member states on the derogations already granted. The Secretariat could consider the possibilities to have this information available.

### **VI. Requirements for Passenger Vessels also suited for Carrying Persons with reduced mobility**

*Documentation:* ECE/TRANS/SC.3/2010/8 and ECE/TRANS/SC.3/188

9. The Group concluded that there was no reason to transfer the requirements concerning people with reduced mobility which are already contained in Chapter 15, to a separate Chapter or document as this would affect the present harmonization with Directive 2006/87.

### **VII. Planning of further work of the Group of Volunteers**

10. The Group decided to hold its next meeting in March 2011 during the 13th week in Brussels, Budapest or Gdansk. The exact date will be forwarded to the members of the Group.

11. The following items will be included into the agenda:

- 3rd draft of Chapter 20B – to be prepared by Mr. Ogarkov and Mr. Lobastov;
- Chapter 1–2 – Definitions – to be prepared by Mr. Zondag;
- Chapter 6 – to be prepared by Mr. Zondag.

12. The Group decided to plan 2 meetings in 2011.
13. The Group proposed to develop draft Chapters 17 and 18 in future.
14. The Group expressed its gratitude to Russian River Register for the organization of this meeting.

## Annex

### Draft requirements concerning navigation computers<sup>#</sup>

#### 7-3A REQUIREMENTS CONCERNING NAVIGATION COMPUTERS

7-3A.1 The computer shall be designed for use in an atmosphere with air temperature 0 – 40 °C<sup>1</sup>, with 75 % relative humidity at a temperature of 35 °C, and at 95 ± 1% relative humidity at a temperature of 20 °C, and also with an extended listing of the vessel of up to 15° and a pitch of up to 5° and a roll of up to 22.5°.

7-3A.2 Displays designed for navigation information shall be colour displays, except in cases where a basin administration allows for the use of monochrome displays.

7-3A.3 Colour displays, including multifunctional displays, shall support at least 64 colours. Exceptions may be made for the displays of individual devices such as speed indicators or echo sounders.

7-3A.4 Displays in the wheelhouse shall support a minimum resolution of 1280 x 1024. For displays of individual devices such as speed indicators, echo sounders, and radio navigation receivers, displays with less resolution may be used.

7-3A.5 The display shall ensure that information is easily readable to at least the helms man and a second member of the crew at the same time from a standing and sitting position, whatever the lighting conditions in the wheelhouse.

7-3A.6 Information and control functions shall be logically grouped. The information shall be arranged in accordance with its importance and purpose. Provision shall be made for the prioritization of the posting of the information, which shall constantly be displayed and arranged in relation with other information. The display shall make use of the size and colour of the image and its placement on the screen to post high-priority information.

7-3A.7 The information provided on navigation shall be displayed together with the parameters, units of measurement, its purposes and sources.

7-3A.8 The information shall be clearly presented on the workspace of the screen (for example, map images and radar information) and one (or more) dialogue fields (for example for menus, information or control functions).

7-3A.9 Alphanumeric data, text, signs and graphic information (such as radar information) shall be clearly [distinguishable] [recognizable] from the steering position.

The colour and brightness of the image shall be appropriate for the lighting in the wheelhouse in daytime, at night and at twilight.\*\*

7-3A.10 For the display of alphanumeric data and text, clear, non-italic fonts shall be used.

---

<sup>#</sup> Basic document for this proposal is ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2010/10.

<sup>1</sup> In the Russian Federation – from -10°C to 40°C

\*\* former 15, first sentence